

**Calis, Koen**

..... [p1] .....

Stedelijke Commissie der *[Breidel & de Coninc feesten]*<sup>1</sup>

Vlaenderen die Leu!

Brievenboek N° 56

*[Brugge 19 October 1886]*

Ge*[achte en Eerweerde Heer,]*<sup>2</sup>

Me*[t ware voldoening heb ik Uwen]* geëerden *[brief ontvangen bij dewelken]* UEd. mij *[bericht<sup>3</sup> dat gij aanvaardt]* deel te ma*[ken van den Jurij<sup>4</sup> gelast met de beoordeling der lofgedichten ter eere van de Brugsche Helden van 1302.]*

*[Dez]e Jurij*, waarvan de instelling *[zal]* plaats hebben Donderdag aanstaande [om 5 uren n]amiddag, ten stadhuize, en *[tot welker]* vergadering ik de eer heb, *[bij tegen]woordigen*, UEd. uittenoodigen, *[is samenges]teld* als volgt:

*[M.M. ][Edw. Gai]lliard*, Lid van 's Konings Vlaamsche Taalkamer

*[Guido Gez]elle*, id id

.....

- 1 In 1867 werd een Breidelcommissie opgericht met als doel een standbeeld op te richten in Brugge voor Jan Breydel en Pieter de Coninck. De voorbereidingen kwamen echter pas op gang toen in 1877 Julius Sabbe (1846-1910) de commissie nieuw leven inblies. Vier jaar later werd een verdrag gesloten met het stadsbestuur van Brugge. Het standbeeld werd uiteindelijk tweemaal onthuld. Op 11 juli 1887 organiseerde de liberale Breidelcommissie een praalstoet en een feestgezang onder leiding van componist Peter Benoit. Het katholieke stadsbestuur hield tussen 14 en 22 augustus 1887 hun eigen Breidel- en de Coninckfeesten, met onder meer een historische stoet, een cantate en een toneelvoorstelling. Tijdens de inhuldiging op 15 augustus 1887 gaven zowel koning Leopold II als burgemeester Visart hun toespraak in het Frans, wat niet in goede aard viel bij het Vlaamsgezinde publiek.
- 2 Ontbrekend tekstgedeelte toegevoegd op basis van het briefontwerp in het administratief dossier (Stadsarchief Brugge, Breydel en De Coninckfeesten, XI a 81).
- 3 [Brief van Guido Gezelle aan Amedée Visart de Bocarme van 15/10/1886.](#)
- 4 Het stadsbestuur van Brugge schreef een wedstrijd uit voor lofgedichten ter gelegenheid van de onthulling van het standbeeld van Jan Breydel en Pieter de Coninck op de Grote Markt. Guido Gezelle werd uitgenodigd om zitting te nemen in de jury in een [brief van 14/10/1886.](#)

---

[K. Mes]tdagh, Toondichter,

[Al. Ne]lis, Leraar bij het Koninklijk Atheneum

[Eug. Van] Steenkiste, Gemeenteraadsheer,

[Guido] Gezelle,

[Lid van 's Konings] Vlaamsche Taalkamer,

te Kortrijk.

..... [p2] .....

[Vooraleer de] Jurij te benoemen heeft [de Commissie] besloten dat de buiten [stad verblijvende] Leden vergoeding  
hunner [reiskosten zoude] gedaan worden.

[Gelief, Geach]te & Eerweerde Heer, de [uitdrukking m]ijner beste gevoelens te [aanveerden].

Voor de voorzitter:

De Secretaris,

Ed. Gilleman

---

## Briefbeschrijving

Verzender	Gilleman, Edmond Antoine Marie
Verzender	[Visart de Bocarmé, Amedée]
Ontvanger	Gezelle, Guido
Verzendingsdatum	[19/10/1886]
Verzendingsplaats	Brugge (Brugge)
Annotatie	Datum, plaats en adressaat gereconstrueerd op basis van het briefontwerp in het administratief dossier (Stadsarchief Brugge, Breydel en De Coninckfeesten, XI a 81).
Annotatie	Datum, plaats en adressaat gereconstrueerd op basis van het briefontwerp in het administratief dossier (Stadsarchief Brugge, Breydel en De Coninckfeesten, XI a 81).

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	2 enkele vellen, enkel vel 1: 132 mm x 103 mm; enkel vel 2: 133 mm x 103 mm papier, wit papiersoort: 4 zijden beschreven; zijde 1 bedrukt en beschreven, inkt
Staat	fragment: brief tot meerdere taalkundige fiches waarvan 2 gereconstrueerd: rechterbovenkant en linkeronderkant van vel ontbreken
Vormelijke bijzonderheden	papier met briefhoofd: Stedelijke Commissie der ... // afbeelding // Vlaenderen die Leu! // Brievenboek N°
Toevoegingen	op zijde 2 bovenaan: taalkundige notities: niendolleen dit waar [?ne] // = niet alleen K. geh. // (n in) (inkt en blauw potlood, hand G.G.); op zijde 4 onderaan: taalkundige notities: grau = krouw, krabbel // met ne grouw! // grouwen = krouwen ? // K. // <-(l=n)> // (k = g) (inkt en blauw potlood, omgekeerd, hand G.G.)

### Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge

---

Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	3322, N fiche 19 + 3322, G fiche 71
Bibliotheekrecord	<a href="https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.15544">https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.15544</a>

## Inhoud

Incipit	Me[t]
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	[19/10/1886], Brugge, Edmond Antoine Marie Gilleman in naam van Amedée Visart de Bocarmé aan Guido Gezelle
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2024

---

Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---